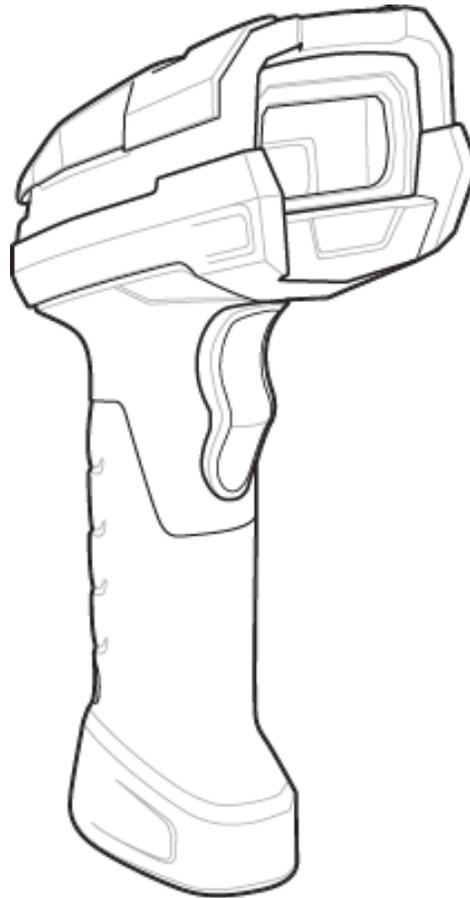


# LI3608



**Linearer Imager-Scanner**

---

**Kurzübersicht**



**ZEBRA**

Zebra behält sich das Recht vor, Änderungen an Produkten vorzunehmen, um Zuverlässigkeit, Funktion oder Design zu verbessern.

Zebra übernimmt keine Produkthaftung, die sich aus oder in Verbindung mit der Anwendung oder Benutzung jeglicher hier beschriebener Produkte, Schaltkreise oder Anwendungen ergibt. Es wird keine Lizenz gewährt, sei es ausdrücklich oder durch Implizierung, Rechtsverwirkung oder auf andere Weise unter jeglichem Patentrecht oder Patent, das jegliche Kombination, Systeme, Apparate, Maschinen, Materialien, Methoden oder Vorgänge, in denen Zebra-Produkte verwendet werden können, abdeckt oder sich auf diese bezieht. Eine implizierte Lizenz besteht ausschließlich für Geräte, Schaltkreise und Subsysteme, die in Zebra-Produkten enthalten sind.

### **Garantie**

Die vollständige Hardware-Produktgarantie von Zebra finden Sie unter: [www.zebra.com/warranty](http://www.zebra.com/warranty).

### **For Australia Only**

For Australia Only. This warranty is given by Zebra Technologies Asia Pacific Pte. Ltd., 71 Robinson Road, # 05-02/03, Singapur 068895, Singapur. Our goods come with guarantees that cannot be excluded under the Australia Consumer Law. You are entitled to a replacement or refund for a major failure and compensation for any other reasonably foreseeable loss or damage. You are also entitled to have the goods repaired or replaced if the goods fail to be of acceptable quality and the failure does not amount to a major failure.

Zebra Technologies Corporation Australia's limited warranty above is in addition to any rights and remedies you may have under the Australian Consumer Law. If you have any queries, please call Zebra Technologies Corporation at +65 6858 0722. You may also visit our website: [www.zebra.com](http://www.zebra.com) for the most updated warranty terms.

### **Kundendienstinformationen**

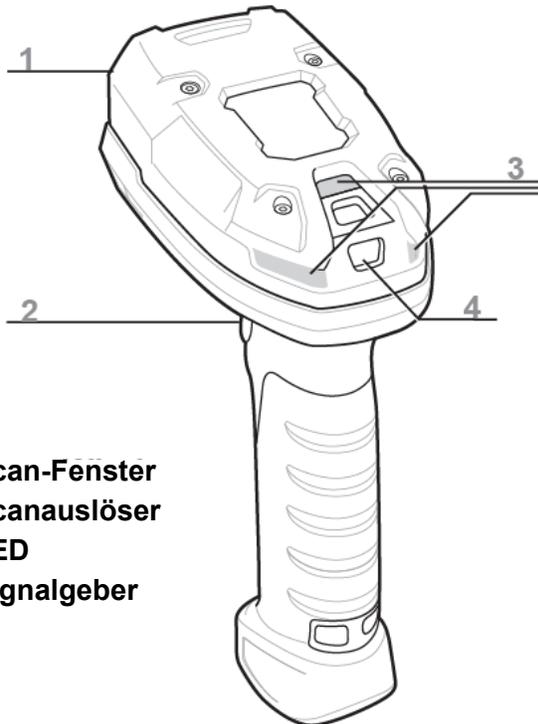
Sollten bei der Verwendung des Geräts Probleme auftreten, wenden Sie sich an den Kundendienst Ihres Unternehmens für technische oder Systemfragen. Dieser setzt sich bei Geräteproblemen mit dem globalen Zebra-Kundendienst in Verbindung: [www.zebra.com/support](http://www.zebra.com/support).

Die aktuelle Version dieses Handbuchs finden Sie unter: [www.zebra.com/support](http://www.zebra.com/support).

## Einführung

Der Linear-Imager LI3608 vereint herausragende Scanleistung mit fortschrittlicher Ergonomie und bietet somit das Beste für einen leichten Laserscanner. Komfort und Benutzerfreundlichkeit werden dabei für einen längeren Zeitraum sichergestellt.

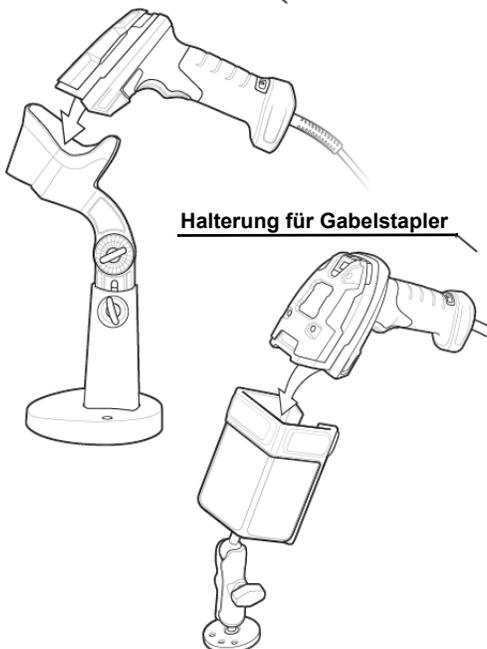
## Funktionen



- 1 Scan-Fenster
- 2 Scanauslöser
- 3 LED
- 4 Signalgeber

## Zubehör

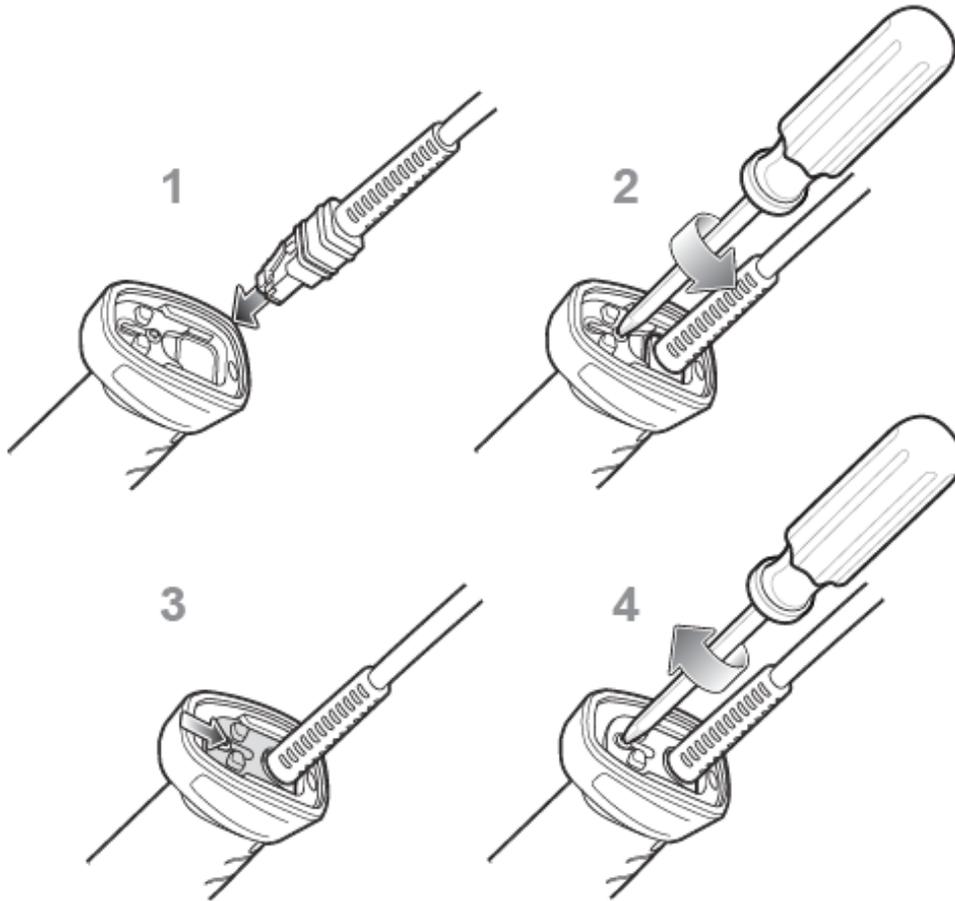
IntelliStand



Halterung für Gabelstapler

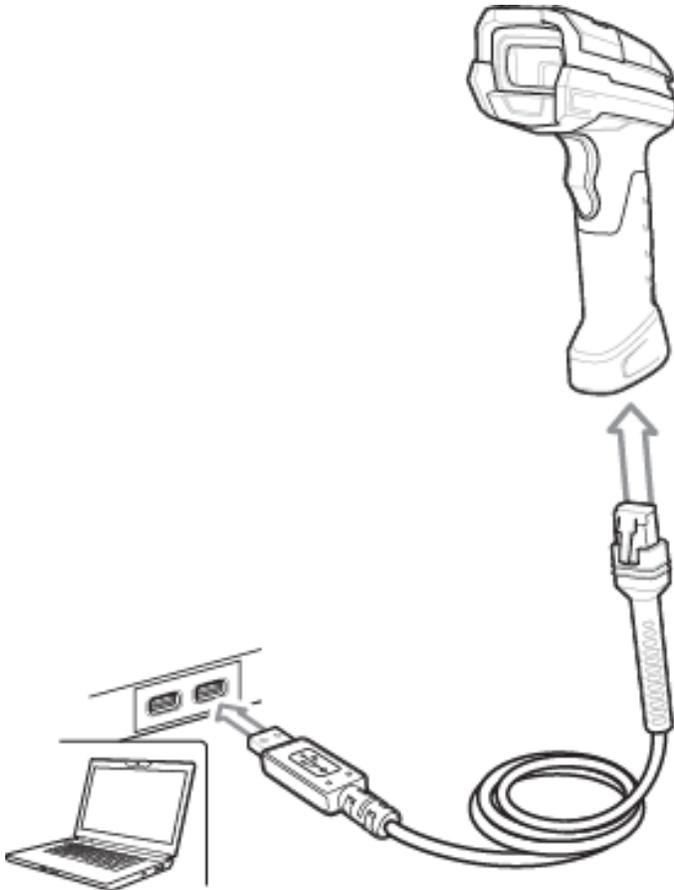
## Kabelanschluss

1. Stecken Sie das Kabel vollständig ein, damit der Anschluss mit der Oberfläche des Scanners bündig ist.
2. Lösen Sie die Schrauben der Schließplatte aus Metall mit einem PH1-Schraubendreher.
3. Bringen Sie die Schließplatte in die vollständige Verriegelungsposition.
4. Befestigen Sie die Schraube mit einem PH1-Schraubendreher (Drehmoment: 5 in-lb.).



## Verbinden mit der Host-Schnittstelle

### USB



Der Digitalscanner erkennt automatisch den Host-Schnittstellen-Typ und verwendet die Standardeinstellung. Wenn die Standardeinstellungen (\*) nicht Ihren Erfordernissen entsprechen, scannen Sie einen der folgenden Host-Barcodes.



\*USB-TASTATUR (HID)



USB CDC HOST

## USB (Fortsetzung)



IBM TABLETOP USB



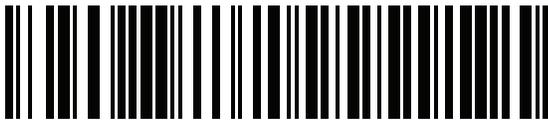
IBM HANDHELD-USB



SNAPI OHNE BILDERFASSUNG



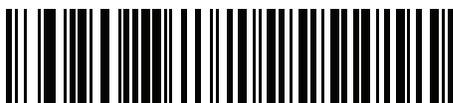
SNAPI MIT BILDERFASSUNG



USB OPOS FREIHAND

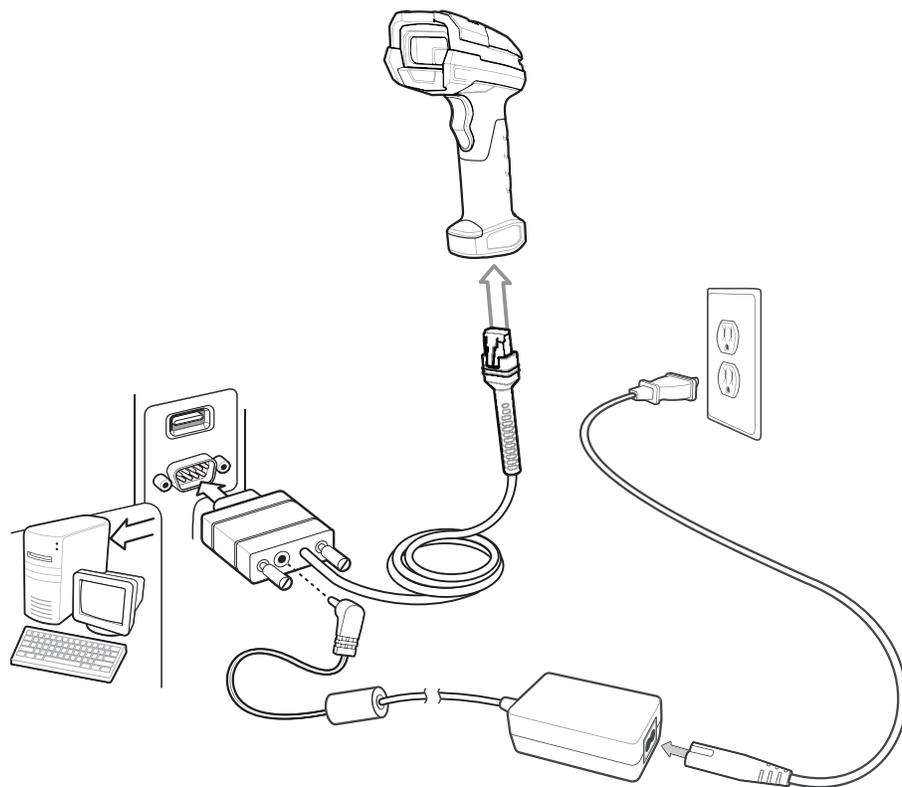


SSI ÜBER USB CDC

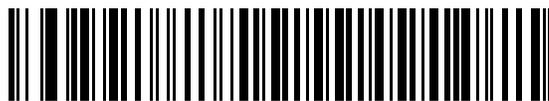


EINFACHE COM-PORT-EMULATION

# RS-232



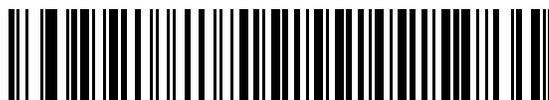
**\*STANDARD RS-232**



**ICL RS-232**



**NIXDORF RS-232 MODE A**



**NIXDORF RS-232 MODE B**

### RS-232 (Fortsetzung)

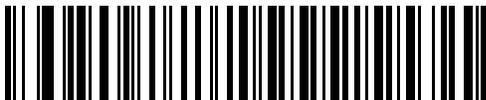
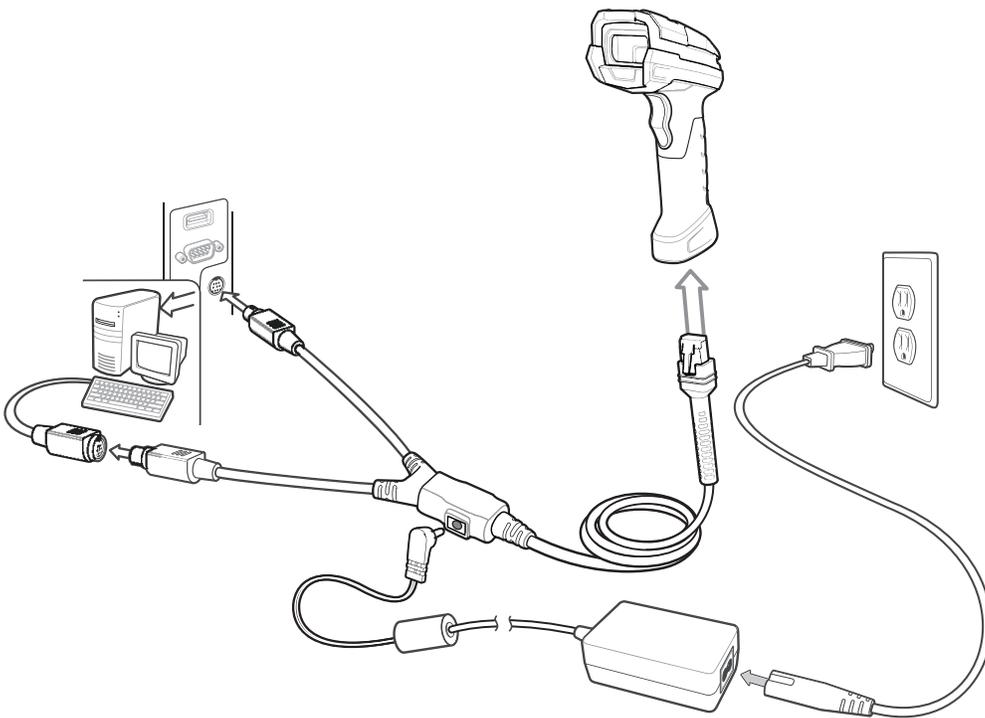


FUJITSU RS-232



OPOS/JPOS

### Tastaturweiche

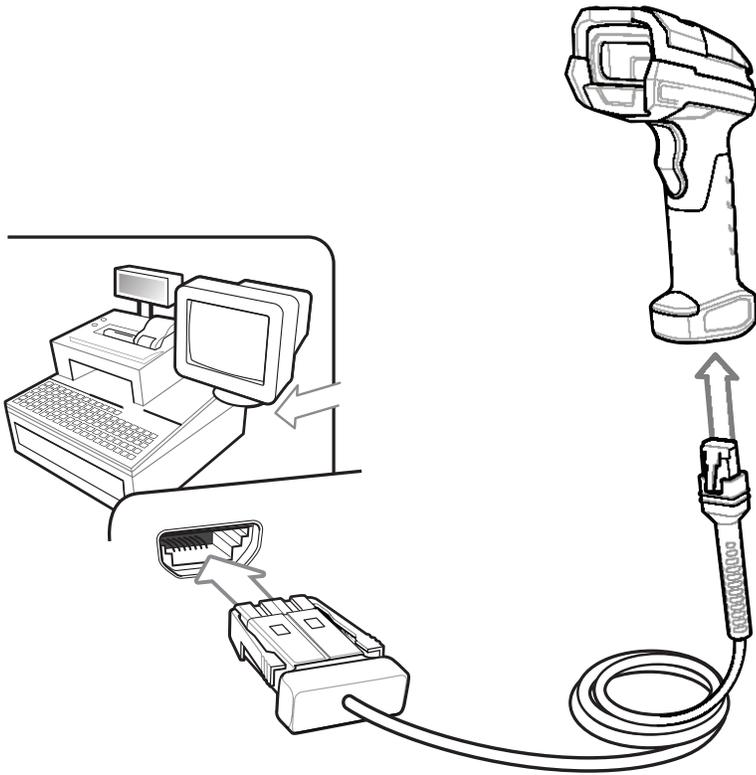


\*IBM AT-NOTEBOOK



KOMPATIBEL MIT IBM PC/AT und IBM-PC

# IBM 46XX



NON-IBM SCANNER EMULATION (PORT 5B)



HAND-HELD SCANNER EMULATION (PORT 9B)



TABLE-TOP SCANNER EMULATION (PORT 17)

## Standardeinstellungen für Barcode verwenden



AUF WERKSEITIGE STANDARDEINSTELLUNGEN ZURÜCKSETZEN

## Barcode der Eingabetaste (Wagenrücklauf/Zeilenvorschub)

Eingabetaste nach den gescannten Daten hinzufügen.



HINZUFÜGEN DER EINGABETASTE (WAGENRÜCKLAUF/ZEILENVORSCHUB)

## Barcode der Tabulatortaste

Tabulatortaste nach gescannten Daten hinzuzufügen.



HINZUFÜGEN DER TABULATORSTASTE

## USB-Feststelltaste ignorieren



USB – FESTSTELLTASTE IGNORIEREN (AKTIVIEREN)



\*USB – FESTSTELLTASTE NICHT IGNORIEREN (DEAKTIVIEREN)

## Zielen

Bedecken Sie den gesamten Barcode mit dem Zielmuster, um sicherzustellen, dass er sich innerhalb des Sichtfeldes befindet.

### LI3608-SR



### LI3608-ER



## LED-Anzeigen

Bedeutung	LED
<b>Scannen im Handbetrieb</b>	
Der Scanner ist eingeschaltet und bereit zum Scannen, oder der Scanner hat keine Stromversorgung	Aus
Ein Barcode wurde erfolgreich entschlüsselt	Grün
Übertragungsfehler	Rot
<b>Scannen im Freihandbetrieb (Präsentationsmodus)</b>	
Der Scanner hat keine Stromversorgung	Aus
Der Scanner ist an und betriebsbereit	Grün
Ein Barcode wurde erfolgreich entschlüsselt	Vorübergehend aus
Übertragungsfehler	Rot

## Bedeutung der Signalgeber

Bedeutung	Signalgeberfolge
Einschalten	Signalton: tief/mittel/hoch
Ein Barcode wurde erfolgreich entschlüsselt	Signalton: mittel
Übertragungsfehler aufgetreten; Daten werden ignoriert	4 lange, tiefe Signaltöne
Parameter-Einstellung erfolgreich	Signalton: laut/leise/laut/leise
Richtige Programmierungssequenz ausgeführt	Signalton: laut/leise
Falsche Programmierungssequenz oder <b>Cancel</b> -Barcode eingelesen	Signalton: leise/laut

## Fehlerbehebung

Problem	Mögliche Ursachen	Lösungsvorschlag
Scanner funktioniert nicht.	Scanner hat keine Stromversorgung.	Überprüfen Sie die Stromversorgung des Systems.
	Scanner ist deaktiviert.	Überprüfen, ob das richtige Host-Schnittstellenkabel verwendet wird.
Barcode wird decodiert, jedoch keine Datenübertragung auf Host.	Host-Schnittstelle ist nicht ordnungsgemäß konfiguriert.	Barcodes für entsprechende Host-Parameter scannen.
	Schnittstellenkabel ist lose.	Überprüfen Sie, ob alle Kabelverbindungen fest angeschlossen sind.
	Ungültige ADF-Regel.	Die richtigen ADF-Regeln programmieren.
Barcode wird nicht decodiert.	Scanner nicht auf Barcodetyp programmiert.	Scanner muss so programmiert sein, dass er den Barcode-Typ lesen kann.
	Barcode nicht lesbar.	Barcode auf Fehler prüfen; Test-Barcode des entsprechenden Barcodetyps scannen.
	Unzulässiger Abstand zwischen Scanner und Barcode.	Bewegen Sie den Scanner näher an den Barcode heran oder weiter weg.
Scan-Daten falsch auf Host angezeigt.	Host-Schnittstelle ist nicht ordnungsgemäß konfiguriert.	Barcodes für entsprechende Host-Parameter scannen.
	Region falsch konfiguriert.	Das entsprechende Land und das Sprachkodierschema auswählen.

## 123Scan<sup>2</sup>

123Scan<sup>2</sup> ist ein einfach zu bedienendes, PC-basiertes Softwaretool, das eine schnelle und einfache benutzerdefinierte Einrichtung eines Scanners über einen Barcode oder ein USB-Kabel ermöglicht.

Dienstprogramm-Funktionen:

- Gerätekonfiguration
  - Elektronische Programmierung (USB-Kabel)
  - Programmierung von Barcodes
- Datenansicht – Scan-Protokoll (Anzeige der gescannten Barcodedaten)
- Zugriff auf Inventar-Erfassungsdaten
- Aktualisieren der Firmware und Anzeige von Versionshinweisen
- Remote-Verwaltung (Erzeugung eines SMS-Pakets)

Weitere Informationen finden Sie im Internet unter: [www.zebra.com/123Scan](http://www.zebra.com/123Scan).

## Rechtliche Informationen

Dieses Gerät ist unter „Zebra Technologies Corporation“ zugelassen.

Dieser Leitfaden gilt für die Modellnummer LI3608. Alle Zebra-Geräte sind so konstruiert, dass sie die Normen und Richtlinien der Länder erfüllen, in denen sie verkauft werden. Außerdem werden sie je nach Land mit den erforderlichen Prüfzeichen versehen und entsprechend den Bestimmungen des Landes beschriftet. Übersetzungen in die Landessprache sind auf der folgenden Website verfügbar: [www.zebra.com/support](http://www.zebra.com/support).

Jegliche Änderungen an Geräten von Zebra, die nicht ausdrücklich von Zebra genehmigt wurden, können dazu führen, dass die Gewährleistung und die Erlaubnis zum Betrieb für das Gerät erlöschen.

## Arbeitsschutzempfehlungen



### *Ergonomische Empfehlungen*

**Vorsicht:** Die folgenden Empfehlungen sollten beachtet werden, um potenzielle Gesundheitsbeschwerden am Arbeitsplatz zu vermeiden oder zu minimieren. Wenden Sie sich an Ihren Gesundheits- und Sicherheitsbeauftragten vor Ort, um sicherzustellen, dass Sie die Sicherheitsvorschriften Ihres Unternehmens befolgen, die dem Schutz von Mitarbeitern am Arbeitsplatz dienen.

- Vermeiden Sie einseitige, sich ständig wiederholende Bewegungen.
- Achten Sie auf eine geeignete Körperhaltung.
- Verringern oder vermeiden Sie große Kraftanstrengungen.
- Halten Sie Gegenstände, die häufig verwendet werden, in greifbarer Nähe.
- Passen Sie die Arbeitshöhe der Körpergröße und der Art der Arbeit an.
- Stellen Sie Gegenstände schwingungsfrei auf.
- Verringern oder vermeiden Sie direkten Druck.
- Stellen Sie verstellbare Tische und Sitze zur Verfügung.
- Sehen Sie ausreichend Raum für Körperbewegungen vor.
- Achten Sie auf ein geeignetes Arbeitsumfeld.
- Optimieren Sie Ihre Arbeitsabläufe.

## Lasengeräte

Laserscanner der Klasse 2 verwenden eine Laserdiode mit geringer Leistung und sichtbarem Licht. Wie bei jeder hellen Lichtquelle, wie z. B. der Sonne, muss vermieden werden, direkt in den Lichtstrahl zu blicken. Über Gefahren bei einer kurzzeitigen Aussetzung des Laserlichts eines Laserscanners der Klasse 2 liegen keine Erkenntnisse vor.



**Vorsicht:** Die Verwendung von Bedienelementen, die Veränderung von Einstellungen oder die Durchführung von Prozeduren, die hier nicht erwähnt sind, können dazu führen, dass Personen gefährlichen Laserstrahlen ausgesetzt werden.

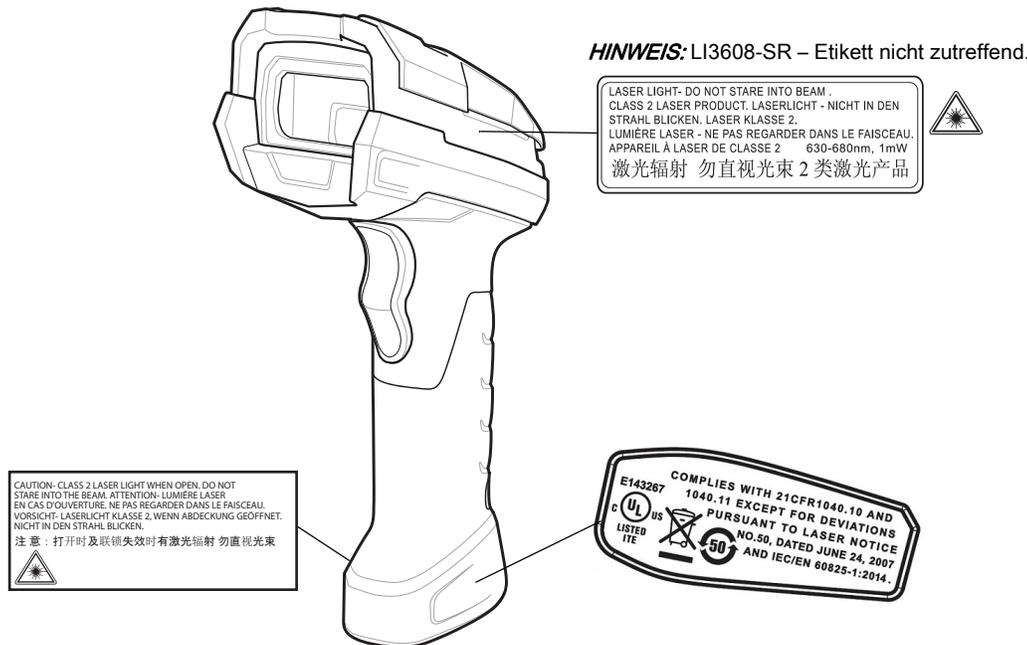
Aufkleber:

1. Laserlicht – Nicht in den Strahl blicken, Laser der Klasse 2.
2. Vorsicht – Laser der Klasse 2, wenn Gerät geöffnet ist. Vermeiden Sie direkten Augenkontakt.
3. Erfüllt die Richtlinien 21 CFR1040.10 und 1040.11 mit Ausnahme der in Laser Notice Nr. 50 vom 24. Juni 2007 und in IEC/EN 60825-1:2014 aufgeführten Abweichungen.

## LED-Sicherheit

Klassifiziert als ausgenommene Risikogruppe gemäß IEC 62471:2006 (Ed. 1.0); EN 62471:2008.

Max. Impulsdauer: 12 ms.



## Anforderungen zum Schutz vor Hochfrequenzstörungen – FCC



Hinweis: Dieses Gerät wurde geprüft und erfüllt die Grenzwerte für ein digitales Gerät der Klasse B laut Teil 15 der FCC-Richtlinien. Diese Grenzwerte wurden festgelegt, um einen angemessenen Schutz vor Störungen zu gewährleisten, wenn das Gerät in einer bewohnten Umgebung eingesetzt wird.

Dieses Gerät erzeugt und verwendet Hochfrequenzstrahlung und kann diese ausstrahlen. Dies kann sich, sofern das Gerät nicht gemäß der Bedienungsanleitung angeschlossen und eingesetzt wird, störend auf andere Funkfrequenzen auswirken. Eine Garantie, dass bei einer bestimmten Installation keine Störungen auftreten, kann nicht gegeben werden. Falls dieses Gerät den Radio- oder Fernsehempfang negativ beeinflusst (dies lässt sich durch Aus- und Einschalten des Geräts überprüfen), sollten folgende Korrekturmaßnahmen ergriffen werden:

- Neuausrichtung oder Umstellung der Empfangsantenne
- Vergrößerung des Abstands zwischen Gerät und Empfänger
- Anschluss des Geräts an eine andere Steckdose als die, an die der Empfänger angeschlossen ist
- Beratung durch den Händler oder einen Radio-/Fernsehtechniker

## Anforderungen zum Schutz vor Hochfrequenzstörungen – Kanada

CAN ICES-3(B)/NMB-3(B)



**Prüfzeichen und Europäischer Wirtschaftsraum (EWR)**

**Konformitätserklärung**

Zebra erklärt hiermit, dass dieses Gerät allen anwendbaren Richtlinien unter 2014/30/EU, 2014/35/EU und 2011/65/EU entspricht. Die vollständige EU-Konformitätserklärung erhalten Sie unter folgender Internetadresse:

[www.zebra.com/doc](http://www.zebra.com/doc).

## Andere Länder

### Japan (VCCI) – Voluntary Control Council for Interference

#### Klasse B ITE

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会（VCCI）の基準に基づくクラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。取扱説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。

#### Warnung für Klasse B ITE – Korea

기종별	사용자안내문
B급 기기 (가정용 방송통신기기)	이 기기는 가정용(B급)으로 전자파적합등록을 한 기기로서 주로 가정에서 사용하는 것을 목적으로 하며, 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.

#### Chile

Este equipo cumple con la Resolución No 403 de 2008, de la Subsecretaria de telecomunicaciones, relativa a radiaciones electromagnéticas.

#### China

通过访问以下网址可下载当地语言支持的产品说明书



[www.zebra.com/contact](http://www.zebra.com/contact)

#### Ukraine

Дане обладнання відповідає вимогам технічного регламенту №1057, № 2008 на обмеження щодо використання деяких небезпечних речовин в електричних та електронних пристроях.



Eurasische Zollunion

Евразийский Таможенный Союз

Данный продукт соответствует требованиям знака EAC.

## EU-Richtlinie über die Entsorgung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten (WEEE, Waste Electrical and Electronic Equipment)

**Български:** За клиенти от ЕС: След края на полезния им живот всички продукти трябва да се връщат на Zebra за рециклиране. За информацията относно връщането на продукти, моля отидете на адрес [www.zebra.com/weee](http://www.zebra.com/weee).

**Čeština:** Pro zákazníky z EU: Všechny produkty je nutné po skončení jejich životnosti vrátit společnosti Zebra k recyklaci. Informace o způsobu vrácení produktu najdete na webové stránce: [www.zebra.com/recycling/weee](http://www.zebra.com/recycling/weee).

**Dansk:** Til kunder i EU: Alle produkter skal returneres til Zebra til recirkulering, når de er udtjent. Læs oplysningerne om returnering af produkter på: [www.zebra.com/recycling/weee](http://www.zebra.com/recycling/weee).

**Deutsch:** Für Kunden innerhalb der EU: Alle Produkte müssen am Ende ihrer Lebensdauer zum Recycling an Zebra zurückgesandt werden. Informationen zur Rücksendung von Produkten finden Sie unter [www.zebra.com/recycling/weee](http://www.zebra.com/recycling/weee).

**Ελληνικά:** Για πελάτες στην Ε.Ε.: Όλα τα προϊόντα, στο τέλος της διάρκειας ζωής τους, πρέπει να επιστράφονται στην Zebra για ανακύκλωση. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την επιστροφή ενός προϊόντος, επισκεφθείτε τη διεύθυνση [www.zebra.com/recycling/weee](http://www.zebra.com/recycling/weee) στο Διαδίκτυο.

**English:** For EU Customers: All products at the end of their life must be returned to Zebra for recycling. For information on how to return product, please go to: [www.zebra.com/recycling/weee](http://www.zebra.com/recycling/weee).

**Español:** Para clientes en la Unión Europea: todos los productos deberán entregarse a Zebra al final de su ciclo de vida para que sean reciclados. Si desea más información sobre cómo devolver un producto, visite: [www.zebra.com/recycling/weee](http://www.zebra.com/recycling/weee).

**Eesti:** EL klientidele: kõik tooted tuleb nende eluea lõppedes tagastada taaskasutamise eesmärgil Zebra'ile. Lisainformatsiooni saamiseks toote tagastamise kohta külastage palun aadressi: [www.zebra.com/recycling/weee](http://www.zebra.com/recycling/weee).

**Suomi:** Asiakkaita Euroopan unionin alueella: Kaikki tuotteet on palautettava kierrätettäväksi Zebra-yhtiöön, kun tuotetta ei enää käytetä. Lisätietoja tuotteen palauttamisesta on osoitteessa [www.zebra.com/recycling/weee](http://www.zebra.com/recycling/weee).

**Français :** Clients de l'Union Européenne : Tous les produits en fin de cycle de vie doivent être retournés à Zebra pour recyclage. Pour de plus amples informations sur le retour de produits, consultez : [www.zebra.com/recycling/weee](http://www.zebra.com/recycling/weee).

**Magyar:** Az EU-ban vásárlóknak: Minden tönkrement terméket a Zebra vállalathoz kell eljuttatni újrahasznosítás céljából. A termék visszajuttatásának módjával kapcsolatos tudnivalóként látogasson el a [www.zebra.com/recycling/weee](http://www.zebra.com/recycling/weee).

**Italiano:** per i clienti dell'UE: tutti i prodotti che sono giunti al termine del rispettivo ciclo di vita devono essere restituiti a Zebra al fine di consentirne il riciclaggio. Per informazioni sulle modalità di restituzione, visitare il seguente sito Web: [www.zebra.com/recycling/weee](http://www.zebra.com/recycling/weee).

**Lietuvių:** ES vartotojams: visi gaminiai, pasibaigus jų eksploatacijos laikui, turi būti gražinti utilizuoti į kompaniją „Zebra“. Daugiau informacijos, kaip gražinti gamini, rasite: [www.zebra.com/recycling/weee](http://www.zebra.com/recycling/weee).

**Latviešu:** ES klientiem: visi produkti pēc to kalpošanas mūža beigām ir jānogādā atpakaļ Zebra otrreizējai pārstrādei. Lai iegūtu informāciju par produktu nogādāšanu Zebra, lūdzu, skatiet: [www.zebra.com/recycling/weee](http://www.zebra.com/recycling/weee).

**Malti:** Għal klijenti fl-UE: il-prodotti kollha li jkunu waslu fl-aħħar tal-ħajja ta' l-użu tagħhom, iridu jiġu rritornati għand Zebra għar-riċiklaġġ. Għal aktar taġġir dwar kif għandek tirritorna l-prodott, jekk jogħġbok żur: [www.zebra.com/recycling/weee](http://www.zebra.com/recycling/weee).

**Nederlands:** Voor klanten in de EU: alle producten dienen aan het einde van hun levensduur naar Zebra te worden teruggezonden voor recycling. Raadpleeg [www.zebra.com/recycling/weee](http://www.zebra.com/recycling/weee) voor meer informatie over het terugzenden van producten.

**Polski:** Klienci z obszaru Unii Europejskiej: Produkty wycofane z eksploatacji należy zwrócić do firmy Zebra w celu ich utylizacji. Informacje na temat zwrotu produktów znajdują się na stronie internetowej [www.zebra.com/recycling/weee](http://www.zebra.com/recycling/weee).

**Português:** Para clientes da UE: todos os produtos no fim de vida devem ser devolvidos à Zebra para reciclagem. Para obter informações sobre como devolver o produto, visite: [www.zebra.com/recycling/weee](http://www.zebra.com/recycling/weee).

**Românesc:** Pentru clienții din UE: Toate produsele, la sfârșitul duratei lor de funcționare, trebuie returnate la Zebra pentru reciclare. Pentru informații despre returnarea produsului, accesați: [www.zebra.com/recycling/weee](http://www.zebra.com/recycling/weee).

**Slovenčina:** Pre zákazníkov z krajín EU: Všetky výrobky musia byť po uplynutí doby ich životnosti vrátené spoločnosti Zebra na recykláciu. Bližšie informácie o vrátení výrobkov nájdete na: [www.zebra.com/recycling/weee](http://www.zebra.com/recycling/weee).

**Slovenski:** Za kupce v EU: vsi izdelki se morajo po poteku življenjske dobe vrniti podjetju Zebra za reciklažo. Za informacije o vračilu izdelka obiščite: [www.zebra.com/recycling/weee](http://www.zebra.com/recycling/weee).

**Svenska:** För kunder inom EU: Alla produkter som uppnått sin livslängd måste returneras till Zebra för återvinning. Information om hur du returnerar produkten finns på [www.zebra.com/recycling/weee](http://www.zebra.com/recycling/weee).

**Türkçe:** AB Müşterileri için: Kullanım süresi dolan tüm ürünler geri dönüştürme için Zebra'ya iade edilmelidir. Ürünlerin nasıl iade edileceği hakkında bilgi için lütfen şu adresi ziyaret edin: [www.zebra.com/recycling/weee](http://www.zebra.com/recycling/weee).

### WEEE-Konformitätserklärung – TÜRKEI

EEE Yönetmeligine Uygundur

## China RoHS

Diese Tabelle wurde so erstellt, dass Sie den RoHS-Anforderungen in China entspricht.

部件名称 (Parts)	有害物质 					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr (VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
金属部件 (Metal Parts)	X	○	○	○	○	○
电路模块 (Circuit Modules)	X	○	○	○	○	○
电缆及电缆组件 (Cables and Cable Assemblies)	○	○	○	○	○	○
塑料和聚合物部件 (Plastic and Polymeric Parts)	○	○	○	○	○	○
光学和光学组件 (Optics and Optical Components)	X	○	○	○	○	○
电池 (Batteries)	○	○	○	○	○	○

本表格依据SJ/T 11364 的规定编制。

- : 表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 SJ/T 11364—2014 规定的限量要求以下。
- X: 表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 SJ/T 11364—2014 规定的限量要求。(企业可在此处, 根据实际情况对上表中打“×”的技术原因进行进一步说明。)



Zebra Technologies Corporation  
Lincolnshire, IL USA  
[www.zebra.com](http://www.zebra.com)

©2018 ZIH Corp und/oder Tochterunternehmen. Alle Rechte vorbehalten. ZEBRA und der stilisierte Zebrakopf sind in vielen Ländern eingetragene Marken von ZIH Corp. Alle anderen Marken sind das Eigentum ihrer jeweiligen Inhaber.

